



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 8. november 2018
(OR. en)

13136/18
ADD 1
LIMITE
PV CONS 51
AGRI 477
PECHE 398

PROTOKOLLI KAVAND
EUROOPA LIIDU NÕUKOGU
(põllumajandus ja kalandus)
15. oktoober 2018

SISUKORD

Lk

Muu kui seadusandlik tegevus

KALANDUS

3. Määrus, millega määratakse kindlaks 2019. aasta kalapüügivõimalused Läänemeresel..... 3

PÕLLUMAJANDUS

4. G20 põllumajandusministrite kohtumine (Buenos Aires, 27.–28. juuli 2018)..... 3

KALANDUS

6. EL ja Norra: Iga-aastased konsultatsioonid 2019. aasta kohta (Bergen, 26.–30. november 2018)..... 3
7. ICCATi aastakoosolek (Dubrovnik, Horvaatia, 12.–19. november 2018)..... 3

Muud küsimused

8. a) Keeruline olukord ELi suhkruturul 4
- b) FAO järgmise peadirektori valimine 2019. aastal..... 4
- c) Rahvusvahelise Viinamarja- ja Veiniorganisatsiooni peadirektori valimised: Hispaania kandidaat 4
- d) Sigade Aafrika katk: ülevaade olukorrast 4

LISA – Nõukogu istungi protokolli kantavad avaldused..... 5

*

* *

Muu kui seadusandlik tegevus

KALANDUS

3. **Määrus, millega määratakse kindlaks 2019. aasta kalapüügivõimalused Läänemerele** [C] 13000/18
11735/18 + ADD 1

(Komisjoni esitatud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 3)

Poliitiline kokkulepe

Nõukogu jõudis ühehäälselt poliitilisele kokkuleppele määruse suhtes, millega määratakse kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2019. aastaks. Nõukogu oli nõus kasutama kõnealuse nõukogu määruse vastuvõtmiseks kirjalikku menetlust, kuna see õigusakt tuleb õigeaegselt vastu võtta.

PÕLLUMAJANDUS

4. **G20 põllumajandusministrite kohtumine**

(Buenos Aires, 27.–28. juuli 2018)

Teave komisjonilt

Nõukogu võttis komisjoni esitatud teabe teadmiseks.

KALANDUS

6. **EL ja Norra: Iga-aastased konsultatsioonid 2019. aasta kohta** 12691/18

(Bergen, 26.–30. november 2018)

Arvamuste vahetus

Nõukogus toimus arvamuste vahetus, kus käsitleti ELi ja Norra konsultatsioone 2019. aasta kohta.

7. **ICCATi aastakoosolek (Dubrovnik, Horvaatia, 12.–19. november 2018)** 12695/18

Arvamuste vahetus

Nõukogu võttis teadmiseks delegatsioonide ja komisjoni arvamused ICCATi käesoleva aasta koosoleku kohta.

Muud küsimused

Põllumajandus

8. a) **Keeruline olukord ELi suhkruturul** 12915/18
Teave Itaalia delegatsioonilt

Nõukogu võttis teadmiseks Itaalia delegatsiooni esitatud teabe olukorra kohta suhkrusektoris, teiste liikmesriikide märkused ja komisjoni vastuse.

- b) **FAO järgmise peadirektori valimine 2019. aastal** 13041/18
Teave eesistujariigilt

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe seoses mitteametliku protsessi tulemusega, mille eesmärk oli leida ELi ühine kandidaat 2019. aastal toimuvateks FAO uue peadirektori valimisteks.

- c) **Rahvusvahelise Viinamarja- ja Veiniorganisatsiooni (OIV) peadirektori valimised: Hispaania kandidaat** 12924/18
Teave Hispaania delegatsioonilt

Nõukogu võttis teadmiseks Hispaania esitatud teabe seoses nende kandidaadiga Rahvusvahelise Viinamarja- ja Veiniorganisatsiooni peadirektori ametikohale ning mõnede muude delegatsioonide väljendatud toetuse.

- d) **Sigade Aafrika katk: ülevaade olukorrast** 12946/18
Teave komisjonilt

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe sigade Aafrika katkuga seotud olukorra kohta. Nõukogu võttis teadmiseks ka mitme delegatsiooni märkused ja komisjoni esindaja vastuse.

 Komisjoni ettepanekul põhinev päevakorrapunkt

Avaldused dokumendis 12933/18 esitatud seadusandliku tegevusega seotud A-punktide juurde

A-punkti 7 juurde: Määrus, millega muudetakse määrust, millega määratakse kindlaks teatavate toetuste kehtestamise meetmed, lõssipulbri kokkuostu suhtes kohaldatava koguselise piirangu osas
Vastuvõtmine
 heaks kiidetud põllumajanduse erikomitee poolt 17. septembril 2018

LEEDU AVALDUS

„Leedu mõistab, kui keeruline on praegune olukord lõssipulbrisektoris. Avaliku sektori sekkumise abil hangiti minevikus väga suured varud ning ligi kahe aasta jooksul on hankemenetluse teel müüdud ainult 30 % üldkogusest. See põhjustab endiselt suurt survet turul.

Avaliku sektori sekkumine osutus hiljutise piimakriisi ajal siiski tähtsaks kaitsemeetmeks. Leedu on seisukohal, et lõssipulbriturg ei ole veel stabiliseerunud ja hinnad endiselt kõiguvad.

Võttes arvesse uue turustusaasta alguskuupäeva (1. märts 2019), kui uusi sätteid kohaldama hakatakse ja nõukogu õigusloomega seotud ainupädevust võtta selline ettepanek vastu suhteliselt kiire menetluse teel, **on Leedu sügavalt veendunud, et nõukogul ei ole hädavajadust õigusakti praegu vastu võtta. Leedu soovib hilisemas etapis ettepaneku taas arutusele võtta, võttes arvesse kõige uuemaid andmeid piimaturgude kohta nii ELis kui ka ülemaailmselt.**“

A-punkti 11 juurde: Antarktika vete elusressursside kaitse komisjoni (CCAMLR) XXXVII aastakoosolek
(Hobart, Austraalia, 22. oktoober – 2. november 2018)
ELi seisukoha kindlaksmääramine

KOMISJONI AVALDUS

„Kooskõlas oma seisukohtadega kohtuasjades C-626/15 ja C-659/16 ei saa komisjon nõustuda nõukogu järeldusega, et ettepanekud Antarktika vete elusressursside kaitse komisjonile (CCAMLR) luua Ida-Antarktika merekaitseala ja Weddelli mere merekaitseala peaks esitama Euroopa Liit ja selle liikmesriigid, sest nimetatud meede jääb oma eesmärgi, sisu ja konteksti poolest mere bioloogiliste ressursside kaitse valdkonda, milles liidul on ainupädevus (ELi toimimise lepingu artikli 3 lõike 1 punkt d).

Kuigi komisjon teavitab kooskõlas nõukogu seisukohaga CCAMLRi sekretariaati, et nimetatud ettepanekud esitatakse CCAMLRile Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel, et mitte takistada liidul selles küsimuses kaasa rääkida, jääb komisjon siiski oma seisukohale kindlaks.“

A-punkti 19
juurde:

Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Singapuri Vabariigi vahelisele investeeringute kaitse lepingule allakirjutamise kohta

Vastuvõtmine

A-punkti 20
juurde:

Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Singapuri Vabariigi vahelise investeeringute kaitse lepingu sõlmimise kohta

Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks

KOMISJONI AVALDUS

„Komisjon tuletab meelde, et ta ei ole teinud ettepanekut lepingu ajutiseks kohaldamiseks ega kavatse sellist ettepanekut teha. Komisjon mõistab, et vastavalt väljakujunenud tavale, hoidub nõukogu lepingu sõlmimise heakskiitmisest seni, kuni Euroopa Liidu Kohus on esitanud oma arvamuse 1/17. Vajaduse korral teeb komisjon arvamuse põhjal asjakohased ettepanekud enne kui nõukogu lepingu sõlmimise heaks kiidab.“

SLOVEENIA AVALDUS

„Sloveenia Vabariik on seisukohal, et puudub vajadus vaidluste lahendamise täiendava killustamise järele investeeringute valdkonnas, sest liikmesriikides on kehtestatud erapooletu, sõltumatu ja hästi väljaarendatud riiklike kohtute süsteem, samuti on pädevus Euroopa Inimõiguste Kohtul ja Euroopa Liidu Kohtul. Paralleelsete kohtusüsteemide loomine oleks õiguskindluse ja nõuetekohase kohtuhierarhia seisukohast problemaatiline.

Sloveenia Vabariik, tuletades meelde, et investeerimist käsitlevad sätted on äärmiselt tundlik küsimus, on seisukohal, et tema poolt kompromissi vaimus antud nõusolek ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Singapuri Vabariigi vahelisele investeeringute kaitse lepingule alla kirjutada ei piira ei Sloveenia Vabariigi seisukohta kahepoolse investeerimiskohtu süsteemi kohta ega Sloveenia Vabariigi seisukohta, et Euroopa Kohtu arvamusemenetluse raames taotletav arvamus 1/17 peaks olema lepingu allkirjastamise eeltingimus.

Sloveenia Vabariik rõhutab, et arvamus 1/17 on investori ja riigi vaheliste investeerimisvaidluste lahendamise mehhanismi väljatöötamise seisukohalt väga oluline.

Võttes arvesse erinevaid mureküsimusi, mida on väljendatud nii investeerimiskohtu süsteemi sätteid puudutavatel läbirääkimistel kui ka seoses arvamusega 1/17, eeldab Sloveenia Vabariik, et investeerimiskohtu süsteemi arendatakse edasi kooskõlas kohtu arvamusga, enne kui investeeringute kaitse leping jõustub.

Sloveenia Vabariik ei toeta investeeringute kaitse lepingu ajutist kohaldamist.

Sloveenia Vabariik eeldab samuti, et komisjon ei tee ettepanekut lepingu ajutiseks kohaldamiseks enne, kui arvamus 1/17 on vastu võetud, ja enne, kui investeerimiskohtu süsteemi on kooskõlas arvamusga 1/17 edasi arendatud.“

A-punkti 21
juurde:

Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Singapuri Vabariigi vahelisele vabakaubanduslepingule allakirjutamise kohta
Vastuvõtmine

A-punkti 22
juurde:

Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Singapuri Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu sõlmimise kohta
Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks

KREEKA AVALDUS

geograafiliste tähiste kaitse kohta

„Kreeka tunnistas täielikult ELi ja Singapuri vahelise vabakaubanduslepingu ja investeringute kaitse lepingu tähtsust, sest need on olulised sammud ELi ja ASEANi kaubandus- ja investeerimissuhete süvendamisel.

Kreeka tuletab meelde, et vabakaubandusleping ei paku ELi geograafiliste tähiste vahetut kaitset ja et lõpliku loetelu kinnitamiseks peab Singapur viima läbi ametliku vaidlustamismenetluse 196 ELi geograafilise tähise puhul, mis on kantud intellektuaalomandit käsitleva peatüki lisasse. Kreeka märgib, et vastastikku kasutoova lepingu eelduseks on, et leitakse rahuldav lahendus ELi geograafiliste tähiste kaitsmiseks Singapuris enne lepingu sõlmimist ja jõustumist. Eelkõige peab Kreeka vajalikuks, et kaitstud päritolunimetusele „Feta“ antakse täielik kaitse, nagu ka teistele ELi suure majandusliku tähtsusega geograafilistele tähistele.

Kreeka toonitab, et ELi geograafiliste tähiste kaitse aitab olulisel määral kaasa piirkondlikule arengule ja tööhõivele. Kreeka tuletab samuti meelde Euroopa Komisjoni poolt CETA ja SADC puhul võetud kohustust: a) saavutada ELi registreeritud geograafiliste tähiste, sealhulgas kaitstud päritolunimetuse „Feta“ parim võimalik kaitse tase kolmandate riikidega kaubanduslepingute üle praegu või tulevikus peetavatel läbirääkimistel ning b) võtta kõik vajalikud meetmed kaitstud päritolunimetuse „Feta“ kaitsmiseks mitte ainult ELis, vaid ka kolmandate riikide turgudel, eelkõige seoses ebaausate tavade võimaliku kasutamisega, mille tulemusena esitatakse tarbijatele eksitavat teavet. Peale selle peab Kreeka tervitavatavaks volinik Malmströmi kinnitusi, mis on esitatud tema 1. juuni 2018 kirjas, et komisjon on endiselt kindel, et kaitstud päritolunimetuse „Feta“, nagu ka kõik teised ELi suure tähtsusega geograafilised tähised, on Singapuris kaitstud kooskõlas vabakaubanduslepingu sätetatud kaitse tingimustega.

Eespool esitatut arvesse võttes nõustub Kreeka nõukogu otsusega Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelisele vabakaubanduslepingule Euroopa Liidu nimel allakirjutamise kohta ning väljendab ootust, et kaitstud päritolunimetuse „Feta“ registreeritakse Singapuris geograafilise tähisena, andes omanikule ainuõiguse. Kreeka ei esita Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu sõlmimist käsitleva nõukogu otsuse vastuvõtmise suhtes oma seisukohta, kuna see sõltub kaitstud päritolunimetusele „Feta“ Singapuri turul tagatud kaitse taseme küsimuses saavutatavatest tulemustest.“

ITAALIA AVALDUS

geograafiliste tähiste kaitse kohta

„Itaalia tunnistas ELi ja Singapuri vabakaubanduslepingu tähtsust Euroopa Liidu ja ASEANi vahelistes strateegilistes, kaubandus- ja investeerimissuhetes. Vabakaubanduslepingud on oluline vahend, mille abil tagada vastastikune ja vastastikku kasulik turulepääs ning parandada ülemaailmset juhtimist sellistes küsimustes nagu töötingimused, toiduga kindlustatus, rahvatervis ja keskkonnakaitse. Vabakaubanduslepingud on ka oluline õiguslik instrument, mille abil tagada geograafiliste tähiste rahvusvaheline kaitse, mis on reguleeritud mitmepoolsete (Lissaboni leping ja selle Genfi redaktsioon) ja kahepoolsete lepingutega.

Sellega seoses leiab Itaalia, et ELi ja Singapuri vaheline vabakaubandusleping on geograafiliste tähiste kaitsmisel väga oluline nii intellektuaalomandi õiguste kui ka Itaalia ja ELi kultuuripärandi kaitsmise aspektist.

Sellest tulenevalt soovib Itaalia juhtida tähelepanu asjaolule, et Singapuriga sõlmitav vabakaubandusleping ei paku vahetut kaitset 196 ELi geograafilisele tähisele, mis on loetletud intellektuaalomandi käsitleva peatüki lisas, ning et nendele ELi geograafilistele tähistele kaitse andmiseks tuleb neid Singapuris toimuva registreerimismenetluse ajal uurida ja nende suhtes võidakse läbi viia vaidlustamismenetlus. Registreerimismenetlust saab kohaldada ainult pärast seda, kui on vastu võetud geograafilisi tähistusi käsitlevad rakendusaktid ja loodud Singapuri geograafiliste tähiste register, ning pärast seda, kui Euroopa Parlament on andnud oma nõusoleku vabakaubanduslepingu sõlmimiseks. Singapuri ametiasutused saavad lõpliku loetelu kinnitada alles pärast kogu kõnealuse protsessi lõpuleviimist, andmata aga ühtki garantiid selle kohta, kas kõik loetelusse kantud geograafilised tähised registreeritakse või mitte.

Itaalia soovib juhtida tähelepanu asjaolule, et Singapuri ametiasutused on võtnud kohustuse tagada, et haldusmenetlused viiakse läbi kiirendatud korras, ja kohustuse teha vaidlustamismenetluse raames kindlaks geograafilise tähise geneerilise laadi. Samuti on Singapur võtnud teisi kohustusi ELi poolele kindlustunde pakkumiseks. Pärast Singapuri korraldatud mitteametlikke avalikke konsultatsioone on juba edastatud loetelu nimetustest, mille suhtes algatatakse tõenäoliselt vaidlustamismenetlus; nende hulka kuulub kaitstud päritolunimetus „Fontina“.

Seda arvesse võttes soovib Itaalia rõhutada, et enne lepingu sõlmimist ja jõustumist tuleb saavutada kõigi ELi geograafiliste tähiste nõuetekohane kaitse Singapuris, et asjaomane leping saaks olla vastastikku kasulik.

Sellepärast kutsub Itaalia komisjoni üles jätkama Singapuri ametiasutustega intensiivseid arutelusid eesmärgiga tagada, et kõik ELi geograafilised tähised oleksid kaitstud kooskõlas vabakaubanduslepingus sätestatud kaitseklauslitega.

Eespool esitatud märkusi arvesse võttes nõustub Itaalia nõukogu otsusega Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelisele vabakaubanduslepingule Euroopa Liidu nimel allakirjutamise kohta ning väljendab taas ootust, et kõik geograafilised tähised registreeritakse Singapuris ilma erandite ja piiranguteta (sh joonealuste märkuste lisad) kui tähised, millele omanikul on ainuõigus, et kaitsta geograafilisi tähisega tähistatud toodete seaduslikke tootjaid ja tarbijaid.

Itaalia ei esita oma seisukohta Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu sõlmimist käsitleva nõukogu otsuse vastuvõtmise suhtes; kõnealune seisukohavõtt sõltub sellest, kas loetellu kantud Itaalia geograafilised tähised saavad edukalt registreeritud ja need on vabakaubanduslepingu alusel Singapuri territooriumil täielikult kaitstud.“

IIRIMAA ÜHEPOOLNE AVALDUS

„Juhul kui kõnealuse lepingu kohaldamiseks Euroopa Liidu poolt on vaja võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu III osa V jaotise kohaseid meetmeid, järgitakse täiel määral Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) sätteid.“
